

रजिस्ट्री सं० डी- (डी)- 2

Division ICD

Accn No

REGISTERED No. D-(D)-78

Date of

Call No

Procured

Date of Transfer



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 124]

नई दिल्ली, बुधवार, जुलाई 2, 1975/अ.प.इ 11, 1897

No. 124]

NEW DELHI, WEDNESDAY, JULY 2, 1975/ASADHA 11, 1897

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

EXPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 2nd July 1975

SUBJECT.—Export against Commodity Credit of Rs. 100 Million (1974) extended by the Government of India to the Government of Bangladesh.

No. 28-ETO(PN)/75.—Attention is invited to Public Notice No. 46-ETC(PN)/74 dated the 26th December, 1974 and Public Notice No. 7-ETC(PN)/75 dated 7th March, 1975 issued by the Ministry of Commerce on the above subject.

2. The matter has been further reviewed and it has been decided that the export under the above mentioned Commodity Credit will be allowed from India to Bangladesh in respect of the commodities indicated below within the financial ceilings mentioned against each of them:—

Sl. No.	Items	Amount (Rs. in lakhs)
1	2	3
1	Dying and Tanning substances (Myrobalam)	3.00
2	Packing material for Pharmaceutical Industry	27.00
3	Card and Straw board	5.00
4	Cigarette Paper	10.00

(793)

793

1	2	3
5	Aluminium foil	10.00
6	Dry cell battery	5.00
7	Spares for Rice, Atta, Oil Mills (including grinding stones)	20.00
8	Domestic Sewing Machines, Spare parts and accessories	4.00
9	Hardware and Iron mongery	10.00
10	Machinery & Mill works including Marine Diesel Engine	10.00
11	Packing for boiler	10.00
12	Parts accessories of Bicycles	10.00
13	Books and Journals	20.00
14	Tyres, Tubes for passenger cars, bicycle and cycle rickshaws	22.18
15	Coal Tar	10.00
16	Refractory Bricks	12.00
17	Chemicals and Spares for BPBC	4.50
18	Spares for Jute Mills	55.00
19	Cotton Yarn	40.00
20	Tea Chests	100.00
21	Bitumen	100.00
22	Tobacco	330.72
23	Iron Safes	16.00
24	Limestone, Gypsum dolomite and Unslaked Lime	41.60
25	Horlicks (in bulk)	10.00
26	Pakur Stones	38.00
27	Spares for Tata Buses	20.00
28	Engine Spares for BESC	11.00
29	Spares for Tractors for BWDB	12.50
30	Other items to be decided upon	32.50
		1000.00

3. Export of cotton yarn and any other textile items under the aforesaid Commodity Credit will be allowed only through the Cotton Textile Export Promotion Council, who will be the eligible exporter for the items.

4. The contracts to be financed under this Commodity Credit should be signed and the irrevocable Letters of Credit established on or before the 31st December, 1975. The Letter of Credit will cover 90 per cent of C & F value of the goods upto Indo-Bangladesh Border when transported to Bangladesh by rail or upto the port of disembarkation when transported by sea in vessels of Indian flag. If the goods are transported in non-Indian owned vessels, the letter of Credit will cover 90 per cent of the F.O.B. value of such goods. The Letters of Credit should specify that the first 10 per cent would be met by remittances from Bangladesh in free convertible currency as down payment while the balance 90 per cent would be financed from this Commodity Credit of Rs. 100 million. Reimbursement of 90 per cent of the C&F value of the goods upto the Indo-Bangladesh border when transported to Bangladesh by rail, or upto the port of disembarkation in Bangladesh when transported by sea in vessels of Indian flag or 90 per cent of the F.O.B. value of the goods if transported in non-Indian owned vessels, shall be provided by the State Bank of India, Chowringhee Branch Calcutta from the Rupees One hundred million credit (1974) extended by the Government of India to the Government of People's Republic of Bangladesh, provided that no reimbursement shall be made after 30-6-1976. The Letter of Credit will be made operative by the State Bank of India after verifying the ceiling to the extent of 90 per cent of the C&F or the F.O.B. value (as the case may be) only and it will be the responsibility of the negotiating bank to ensure that the remaining 10 per cent of the amount of the credit has been received in free foreign exchange. All claims to the State Bank of India for payment of 90 per cent of C&F/F.O.B. value will need to be supported by a certificate of the negotiating bank that the 10 per cent directly payable has been received.

5. Paragraphs 1 & 4 of Public Notice No. 46-ETC(PN)/74 dated 26-12-74 and paragraphs 2 and 4 of Public Notice No. 7-ETC(PN)/75 dated 7th March, 1975 may be deemed to have been amended accordingly.

B. D. KUMAR,
Chief Controller of Imports and Exports.

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

निर्यात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 2 जुलाई, 1975

विषय.—बंगला देश सरकार के लिए भारत सरकार द्वारा बढ़ाए गये 10 करोड़ रुपये (1974) के पण्यवस्तु क्रेडिट के मद्दे निर्यात ।

सं० 28-ई० ट० सी० (पी०एन०)/75.—उपर्युक्त विषय पर, वाणिज्य मंत्रालय द्वारा जारी की गई सार्वजनिक सूचना संख्या 46-ई०टी०सी० (पी०एन०)/74 दिनांक 26 दिसम्बर, 1974 और सार्वजनिक सूचना संख्या-7 ई० टी० सी० (पी० एन)/75 दिनांक 7 मार्च, 1975 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

2. मामले की आगे और पुनरीक्षा की गई है और यह निर्णय किया गया है कि उपर्युक्त पण्यवस्तु क्रेडिट के अन्तर्गत नीचे उल्लिखित पण्यवस्तुओं के सम्बन्ध में भारत से बंगला देश को निर्यात करने की अनुमति प्रत्येक पण्यवस्तु के सामने उल्लिखित वित्तीय उच्चतम सीमा तक दी जायेगी:—

क्रम संख्या	मद	धनराशि (लाख रुपये में)
1	2	3
1.	रंगाई करने और चर्म शोधन के लिए द्रव्य प्रदार्थ (मिरोबेलम)	3.00
2.	भेषज उद्योग के लिए पैकिंग सामग्री	27.00
3.	कार्ड एंड स्ट्रा बांड	5.00
4.	सिगरेट कागज	10.00
5.	एल्यूमीनियम पर्ण	10.00
6.	सूखे सेल के लिए बैट्री	5.00
7.	चावल, आटा, तेल मिलों (पत्थर पीसने वाले सहित) के लिए फालतू पुर्जे	20.00
8.	घरेलू सिलाई मशीन के लिए फालतू पुर्जे एवं उप-सहायक	4.00
9.	हार्ड बेयर एवं लौहे की मुंगरी	10.00
10.	समुद्री डीजल इंजन सहित मशीन तथा मिल कार्य	10.00
11.	बायलर के लिए पैक	10.00
12.	बाइ साइकल के फालतू पुर्जे/उपसहायक	10.00
13.	पुस्तक तथा पत्रिकाएं	20.00
14.	यान्त्री कारां के लिए टायर, ट्यूब, बाइ-साइकल रिकशा	22.18
15.	अलकतरा	10.00

1	2	3
16.	ऊष्म सह्य ईंट	12.00
17.	रसायन एवं पी बी सी के लिए फालतू पुर्जे	4.50
18.	पाट मिलों के लिए फालतू पुर्जे	55.00
19.	सूत	40.00
20.	टी चैंस्ट	100.00
21.	बिटुमन	100.00
22.	तम्बाकू	330.72
23.	लंहे की अलमारी	16.00
24.	चूना पत्थर जिप्सियम डोलोमाइट और चूना पत्थर बिना बूझा	41.60
25.	हार्लिवस (अम्बार मे)	10.00
26.	पाकुर पत्थर	38.00
27.	टाटा बसों के लिए फालतू पुर्जे	20.00
28.	बी ई एस सी के लिए इजन के फालतू पुर्जे	11.00
29.	बी डब्ल्यू डी बी के लिए फालतू पुर्जे	12.50
30.	बाद में निश्चित की जाने वाली अन्य मदें	32.50
		1000.00

3. उक्त पण्यवस्तु क्रेडिट के अन्तर्गत सूत एवं अन्य वस्त्र की मदों के निर्यात की अनुमति केवल सूती वस्त्र निर्यात संवधान परिषद् के माध्यम से ही दी जाएगी जो कि इन मदों का पात्र निर्यातक होगी।

4. इस पण्यवस्तु क्रेडिट के अन्तर्गत अर्थयुक्त की जाने वाली संविदाएं हस्ताक्षरित की जानी चाहिए और 31 दिसम्बर, 1975 को या इससे पूर्व अपरिवर्तनीय साखपत्र की स्थापना हो जानी चाहिए। जब माल रेल द्वारा बांगला देश को भेजा जाएगा तब भारत बांगला देश बोर्डर तक और जब माल भारतीय ध्वज के पोतयान में समुद्र द्वारा भेजा जाएगा तो जहाज से माल उतरने के पत्तन तक माल के लागत तथा भाड़ा मूल्य का 90% साखपत्र में शामिल किया जाएगा। यदि माल भारत के अपने पोतयान में नहीं भेजा जाता है तो साखपत्र में ऐसे माल के जहाज पर निःशुल्क मूल्य का 90% शामिल होगा। साखपत्र को यह विशिष्टकृत करना चाहिए कि प्रथम 10% तत्क्षण भुगतान के रूप में स्वतंत्र परिवर्तनीय मुद्रा में बांगला देश से परेषण के द्वारा पूरा किया जाएगा जबकि शेष 90% का वित्तदान इस दस करोड़ रुपये में पण्यवस्तु क्रेडिट से किया जाएगा। जब माल रेल द्वारा बांगला देश को भेजा जाता है तब भारत बांगला देश बोर्डर तक या जब भारतीय ध्वज पोतयान में माल समुद्र द्वारा भेजा जाता है तो बांगला देश में जहाज से माल उतरने के पत्तन तक माल के लागत एवं भाड़ा के 90% की प्रतिपूर्ति या जब माल भारत के अपने पोतयान में नहीं भेजा जाता है तो माल के जहाज पर निःशुल्क मूल्य के 90% की व्यवस्था बांगला देश जनतंत्र गणराज्य सरकार को भारत सरकार द्वारा

बढ़ाए गए 10 करोड़ रुपये (1974) में से भारत के स्टेट बैंक, चौरंगी शाखा, कलकत्ता द्वारा की जाएगी बशर्ते कि 30-6-76 के बाद कोई परेषण नहीं किया जाएगा। साख्यपत्र को भारत के स्टेट बैंक द्वारा केवल तभी प्रभावी किया जाएगा जब लागत एवं भाड़ा के 90% की उच्चतम सीमा का या जहाज पर निःशुल्क मूल्य (जैसा भी मामला हो) का स्थापन कर लिया जाता है और यह सौदा तय करने वाले बैंक की जिम्मेदारी होगी कि वह इस बात का सुनिश्चित करे कि क्रेडिट की धनराशि का शेष 10% स्वतंत्र विदेशी मुद्रा में प्राप्त कर लिया गया है। लागत एवं भाड़ा/जहाज पर निःशुल्क मूल्य के 90% के भुगतान का भारत के स्टेट बैंक से वावा करने के लिए सौदा करने वाले बैंक का इस बात का समर्थन करने के लिए एक प्रमाण पत्र की जरूरत होगी कि 10% सीधे ही किए जाने योग्य भुगतान प्राप्त कर लिया गया है।

5. सार्वजनिक सूचना संख्या 46 ई टी सी (पी एन)/74 दिनांक 26-12-74 के पैरा 1 और 4 को तथा सार्वजनिक सूचना संख्या 7-ई टी सी (पी एन)/75 दिनांक 7 मार्च, 1975 के पैरा 2 और 4 को तदनुसार संशोधित किया गया समझा जाए।

बी० डी० कुमार,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

